

Turn Off — Long press when the light is on

Red Light — Short press when the light is on

White Light — Double press in any status

Lockout — Long press both for 2s when the light is off

Unlock — Long press

Turn On / Off — Long press

LOW — Short press when the light is on

HIGH — Short press when the light is on

ULTRALOW — Double press when the light is off

NITECORE®

KEEP INNOVATING

HA13

Multipurpose
Dual Beam AAA Headlamp

- Dual Power Sources
- White Light + Red Light
- 350 Lumens Max Output



Features

- Max output of 350 lumens
- Red light illumination designed for preserving night vision
- Utilizes an optical lens system with various facets
- Compatible with various AAA batteries such as alkaline, Ni-MH, and primary lithium batteries
- Designed with two buttons different in shape and touch, offering easy one-handed operation
- 3 brightness levels, 2 light sources, and 3 special modes available
- Made from special PC plastic with impact and low temperature resistance
- Compact and lightweight
- Impact resistant to 1 meter
- Waterproof rating in accordance with IPX6

Accessories

Headband, 3 x AAA Batteries

Specifications

Dimensions: 59mm x 50mm x 36mm (2.32" x 1.97" x 1.42") (Bracket Included)
Weight: 67g (2.36 oz) (Bracket and Headband Included)
 100g (3.53 oz) (Bracket, Headband and 3 x Batteries Included)

Battery Options

	Type	Nominal Voltage	Compatibility
NITECORE HLB1300 Rechargeable Li-ion Battery Pack	—	3.7V	Y (Recommended)
Primary Alkaline Battery	AAA	1.5V	Y (Recommended)
Primary Lithium Battery	AAA	1.5V	Y (Recommended)
Rechargeable Ni-MH Battery	AAA	1.2V	Y (Recommended)
Rechargeable LFP Battery	10400	3.2V	N (Incompatible)
Rechargeable Li-ion Battery	10400	3.7V	N (Incompatible)

Technical Data

Using 3 x AAA Batteries:

	White Light					Red Light	
	HIGH	LOW	ULTRALOW	SOS	BEACON	CONSTANT-ON	SLOW FLASHING
Brightness	350 Lumens	100 Lumens	6 Lumens	350 Lumens	350 Lumens	5 Lumens	5 Lumens
Runtime	3h	12h	140h	—	—	40h	—
Beam Distance	120m	70m	15m	—	—	3m	—
Peak Beam Intensity	3,500cd	1,250cd	60cd	—	—	2cd	—
Impact Resistance	1m						
Water Resistance	IPX6						

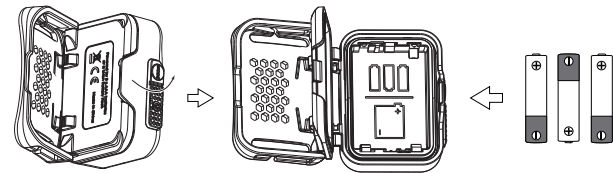
Note: The stated data is measured using 3 x 1.5V alkaline AAA batteries under laboratory conditions. The data may vary in real world use due to different battery usage or environmental conditions.

Using the HLB1300 Li-ion Battery Pack:

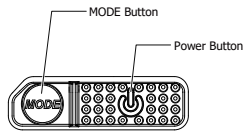
	White Light					Red Light	
	HIGH	LOW	ULTRALOW	SOS	BEACON	CONSTANT-ON	SLOW FLASHING
Brightness	350 Lumens	100 Lumens	6 Lumens	350 Lumens	350 Lumens	5 Lumens	5 Lumens
Runtime	4h 30min	15h	160h	—	—	60h	—
Beam Distance	120m	70m	15m	—	—	3m	—
Peak Beam Intensity	3,500cd	1,250cd	60cd	—	—	2cd	—
Impact Resistance	1m						
Water Resistance	IPX6						

Note: The stated data is measured using the HLB1300 Li-ion Battery Pack (1,300mAh) under laboratory conditions. The data may vary in real world use due to different battery usage or environmental conditions.

Battery Installation / Removal



Power Button / MODE Button



(English)

Battery Installation / Removal

As illustrated, insert / remove the AAA batteries after opening the battery compartment.

Warnings:

1. Ensure the batteries are inserted according to the polarity marks. The product will not work if the batteries are incorrectly inserted.
2. When the product is kept in a backpack or left unused for prolonged time, please remove the batteries to prevent accidental activation or battery leakage.

Power Button / MODE Button

- The Power Button is used for turning on / off the light and adjusting brightness levels.
- The MODE Button is designed for switching light sources.

On / Off

- When the light is off, long press the Power Button for 1 second to access LOW.
- When the light is on, long press the Power Button or MODE Button for 1 second to turn it off.

White Light

- When the light is off, long press the Power Button for 1 second to access LOW.
- When the light is off, double press the Power Button to access ULTRALOW.
- When the light is on, short press the Power Button to switch between LOW and HIGH.

Note: The HIGH Level will step down to prevent overheating and prolong battery life when it runs for a prolonged period.

Red Light

- When the light is off, long press the MODE Button for 1 second to turn on the red light.
- When the red light is on, short press the Power Button to switch between CONSTANT-ON and SLOW FLASHING.

Light Sources Switching

When the light is on, short press the MODE Button to switch between white light and red light.

Special Modes (SOS / BEACON)

- When the headlamp is in any status, double press the MODE Button to access SOS.
- When either special mode is on, short press the Power Button to switch between SOS and BEACON. Double press the MODE Button again to return to the previous status.

Lockout / Unlock

- When the headlamp is off, long press both buttons for 2 seconds until the light flashes 3 times to indicate access to the Lockout Mode. In Lockout Mode, any brightness levels or special modes are unavailable, and the light will flash once to indicate this status when pressing either button.
- When in the Lockout Mode, long press both buttons for 2 seconds again until the ULTRALOW is on to indicate the unlock status.

Battery Replacement

The batteries should be replaced when the output appears to be dim or the headlamp becomes unresponsive due to low power.

Warnings

1. CAUTION! Possible dangerous radiation! Don't look into the light! May be dangerous for your eyes.
2. DO NOT disassemble or modify the headlamp as doing so will cause damage to it and render the product warranty invalid. Please refer to the warranty section in the manual for complete warranty information.
3. Dispose of the device/batteries in accordance with applicable local laws and regulations.

(Français)

Installation et retrait de la batterie

Comme illustré, insérez / retirez les piles AAA après avoir ouvert le compartiment à piles.

Avertissements :

1. Assurez-vous que les piles soient insérées en respectant les marques de polarité. Le produit ne fonctionnera pas si les piles sont mal insérées.
2. Lorsque le produit est conservé dans un sac à dos ou inutilisé pendant une période prolongée, veuillez retirer les piles afin d'éviter une activation accidentelle ou une fuite des piles.

Bouton d'alimentation / Bouton MODE

- Le bouton d'alimentation sert à allumer/éteindre la lumière et à régler les niveaux de luminosité.
- Le bouton MODE permet de changer de source lumineuse.

On / Off

- Lorsque la lumière est éteinte, appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pendant 1 seconde pour accéder à la fonction LOW.
- Lorsque la lumière est allumée, appuyez longuement sur le bouton d'alimentation ou le bouton MODE pendant 1 seconde pour l'éteindre.

Lumière blanche

- Lorsque la lumière est éteinte, appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pendant 1 seconde pour accéder à LOW.
 - Lorsque la lumière est éteinte, appuyez deux fois sur le bouton marche/arrêt pour accéder à ULTRALOW.
 - Lorsque la lumière est allumée, appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt pour passer du niveau BAS au niveau HAUT.
- Remarque :** le niveau HIGH diminue pour éviter la surchauffe et prolonger la durée de vie de la batterie lorsque l'appareil fonctionne pendant une période prolongée.

Lumière rouge

- Lorsque la lumière est éteinte, appuyez longuement sur le bouton MODE pendant 1 seconde pour allumer la lumière rouge.
- Lorsque la lumière rouge est allumée, appuyez brièvement sur le bouton Marche/Arrêt pour passer de l'éclairage constant au clignotement lent.

Changement de source lumineuse

Lorsque la lumière est allumée, appuyez brièvement sur le bouton MODE pour passer de la lumière blanche à la lumière rouge.

Modes spéciaux (SOS / BALISE)

- Lorsque la lampe frontale est dans n'importe quel état, appuyez deux fois sur le bouton MODE pour accéder au mode SOS.
- Lorsque l'un des modes spéciaux est activé, appuyez brièvement sur le bouton Marche/Arrêt pour basculer entre SOS et BALISE.
- Appuyez à nouveau deux fois sur le bouton MODE pour revenir à l'état précédent.

Verrouillage / Déverrouillage

- Lorsque la lampe frontale est éteinte, appuyez longuement sur les deux boutons pendant 2 secondes jusqu'à ce que le voyant clignote 3 fois pour indiquer l'accès au mode verrouillage.

En mode verrouillage, tous les niveaux de luminosité ou les modes spéciaux sont indisponibles, et le voyant clignote une fois pour indiquer cet état lorsque l'on appuie sur l'un des deux boutons.

- En mode verrouillage, appuyez à nouveau sur les deux boutons pendant 2 secondes jusqu'à ce que l'ULTRALOW s'allume pour indiquer l'état de déverrouillage.

Remplacement des piles

Les piles doivent être remplacées lorsque la luminosité semble être faible ou que la lampe frontale ne répond plus en raison d'une faible puissance.

Avertissements

1. ATTENTION ! Risque de radiation dangereuse ! Ne regardez pas la lumière ! Peut être dangereux pour les yeux.
2. NE PAS démonter ou modifier la lampe frontale, car cela l'endommagerait et rendrait la garantie du produit invalide. Veuillez vous référer à la section garantie du manuel pour des informations complètes sur la garantie.
3. Jetez l'appareil/les piles conformément aux lois et réglementations locales en vigueur.

(Deutsch)

Bedienungsanleitung Einlegen/Entfernen der Batterie/des Akkus

Legen Sie die AAA-Batterien/Akkus wie abgebildet ein bzw. nehmen Sie sie heraus, nachdem Sie das Batteriefach geöffnet haben.

Warnungen:

1. Achten Sie darauf, dass die Batterie entsprechend der Polaritätskennzeichnung einglegt wird. Das Produkt funktioniert nicht, wenn die Batterie falsch einglegt ist.
2. Wenn das Produkt in einem Rucksack aufbewahrt oder für längere Zeit nicht benutzt wird, entfernen Sie bitte die Batterie, um eine versehentliche Aktivierung der Lampe oder ein Auslaufen der Batterie zu verhindern.

Einschalttaste / MODE-Taste

- Die Einschalttaste dient zum Ein- und Ausschalten des Lichts und zum Einstellen der Helligkeit.
- Die MODE-Taste ist für das Umschalten der Lichtquelle vorgesehen.

Ein / Aus

- Wenn das Licht ausgeschaltet ist, halten Sie die EIN-/AUS-Taste 1 Sek lang gedrückt, um auf LOW zuzugreifen.
- Wenn das Licht eingeschaltet ist, drücken Sie die EIN-/AUS-Taste oder die MODE-Taste 1 Sek lang, um es auszuschalten.

Weißes Licht

- Wenn das Licht aus ist, drücken Sie die EIN/AUS-Taste 1 Sek lang, um auf LOW zu schalten.
 - Wenn das Licht aus ist, drücken Sie zweimal auf die EIN/AUS-Taste, um zu ULTRALOW zu gelangen.
 - Wenn das Licht eingeschaltet ist, drücken Sie kurz auf die EIN/AUS-Taste, um zwischen LOW und HIGH zu wechseln.
- Hinweis:** Wenn die Stufe „HIGH“ über einen längeren Zeitraum läuft wird sie heruntergeschaltet, um eine Überhitzung zu vermeiden und die Lebensdauer des Akkus zu verlängern.

Rotlicht

- Wenn das Licht aus ist, halten Sie die MODE-Taste 1 Sek lang gedrückt, um das rote Licht einzuschalten.
- Wenn das rote Licht an ist, drücken Sie kurz die EIN/AUS-Taste, um zwischen „DAUERLICHT“ und „langsam Blinken“ zu wechseln.

Umschalten der Lichtquellen

Wenn das Licht eingeschaltet ist, drücken Sie kurz die MODE-Taste, um zwischen weißem und rotem Licht zu wechseln.

Spezial-Modi (SOS / BEACON)

- Wenn sich die Lampe in einem beliebigen Status befindet, drücken Sie zweimal die MODE-Taste, um den SOS-Modus aufzurufen.

- Wenn einer der beiden Spezial-Modi eingeschaltet ist, drücken Sie kurz auf die EIN-/AUS-Taste, um zwischen SOS und BEACON umzuschalten. Drücken Sie die MODE-Taste erneut doppelt, um zum vorherigen Status zurückzukehren.

Sperren/Entsperren

- Wenn die Lampe ausgeschaltet ist, drücken Sie beide Tasten 2 Sek lang, bis die Lampe dreimal blinkt, um den Zugriff auf den Sperr-Mode anzuzeigen. Im Sperr-Mode sind keine Helligkeitsstufen oder Spezial-Mode verfügbar. Die Lampe blinkt einmal, um diesen Status anzuzeigen, wenn eine der beiden Tasten gedrückt wird.
- Wenn Sie sich im Sperr-Mode befinden, halten Sie beide Tasten erneut 2 Sek lang gedrückt, bis die Lampe im ULTRALOW-Mode leuchtet, um den Entsperstatus anzuzeigen.

Akku- / Batteriewechsel

Die Batterien sollten ausgetauscht oder die Akkus aufgeladen werden, wenn der Lichtkegel dunkel erscheint oder die Taschenlampe nicht mehr reagiert.

Warnungen

1. VORSICHT! Mögliche gefährliche Strahlung! Nicht in das Licht schauen! Dies kann gefährlich für Ihre Augen sein.
2. Zerlegen oder modifizieren Sie die Lampe NICHT, da dies zu Schäden führt und die Produktgarantie ungültig wird. Vollständige Informationen zur Garantie finden Sie im Abschnitt "Garantiebedingungen" in der Bedienungsanleitung.
3. Entsorgen Sie das Gerät/die Batterien in Übereinstimmung mit den geltenden örtlichen Gesetzen und Vorschriften.

Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten

Die durchgestrichene Mülltonne bedeutet, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, diese Geräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Entsorgung über die Restmülltonne oder die gelbe Tonne ist untersagt. Enthalten die Produkte Batterien oder Akkus, die nicht fest verbaut sind, müssen diese vor der Entsorgung entnommen und getrennt als Batterie entsorgt werden.

(Русский)

Установка / извлечение аккумулятора

После открытия аккумуляторного отсека установите / извлеките аккумулятор типа AAA так, как это показано на иллюстрации.

Меры предосторожности:

1. Убедитесь, что аккумуляторы установлены в соответствии с указанными обозначениями полярности. Устройство не будет работать, если элементы питания вставлены неправильно.
2. Если вы планируете хранить / переносить устройство в рюкзаке или не пользоваться им в течение длительного времени, пожалуйста, не забудьте извлечь элементы питания, чтобы предотвратить случайную активацию фонаря или протечку аккумулятора.

Кнопка питания / Кнопка режима (MODE)

- Кнопка питания используется для включения / выключения фонаря и регулирования уровня яркости.
- Кнопка режима (MODE) предназначена для переключения между источниками света.

Включение / выключение

- Когда устройство выключено, зажмите и удерживайте кнопку питания в течение 1 секунды, чтобы перейти в режим низкого уровня яркости.
- Когда устройство включено, зажмите

